

## **FORM-DIGI-COM-VZ-REZ-47 Editia 9 rev 5 Anexa 3.V Clauze specifice serviciului de televiziune prin satelit (DTH) si Anexa 3.V.1 Tarife echipamente DTH. Modalitati de plata si instalare.**

### **Anexa 3.V Clauze specifice serviciului Digi TV-Sat de televiziune prin satelit (DTH)**

#### **1. Structura serviciilor de programe**

1.1. Furnizarea, prin intermediul tehnologiei DTH („Direct To Home”), de programe audiovizuale sau a altor servicii similare se realizeaza, conform ofertei in vigoare a Operatorului si optiunii Beneficiarului, incepand cu data instalarii/schimbării pachetului de programe si/sau servicii, in schimbul platii contravalorii acestora.

1.2. Vanzarea sau transmiterea in custodie/chirie a echipamentelor de receptie (Echipamentele DTH) si activarea serviciilor solicitate de Beneficiar, se vor realiza potrivit Condițiilor generale, prezentelor clauze specifice si potrivit ofertei in vigoare a Operatorului. Transferul dreptului de proprietate asupra oricaror bunuri vandute de catre Digi Romania catre Beneficiar va opera numai dupa plata integrala a acestor bunuri de catre Beneficiar catre Digi Romania.

1.3. Structura pachetelor de programe, pentru care poate opta Beneficiarul, la data semnării contractului, este conforma ofertei comerciale si structurii serviciilor de programe retransmise prin DTH de catre Digi Romania. Pachetele de programe si structura acestora sunt prezentate in casierii si/sau in ofertele publice ale Digi Romania si/sau prin programul info-text si/sau prin intermediu site-ului [www.digiro.ro/servicii/televiziune/satelit](http://www.digiro.ro/servicii/televiziune/satelit), Beneficiarul luand cunostinta de acestea la semnarea contractului.

1.4. Digi Romania isi rezerva dreptul de a modifica si de a afisa la sediile casierilor sau de a prezenta prin intermediu programului info-text sau de a informa abonatii prin mijloace publice de comunicare, pe parcursul derularii contractului, cu privire la pachetele si structura ofertei serviciilor de programe retransmise, in functie de oferta programelor pe piata audiovizuala, de negocierile cu furnizorii de programe, de audienta programelor retransmise prin DTH, de necesitatea eliberării anumitor frecvente, potrivit dispozitiilor legale, precum si in functie de alti factori care pot influenta continutul structurii ofertei serviciilor de programe retransmise. Modificarile se vor afisa la sediile casierilor sau se vor comunica prin programul info-text si/sau prin intermediu site-ului [www.digiro.ro/servicii/televiziune/satelit](http://www.digiro.ro/servicii/televiziune/satelit).

1.5. Tariful pentru serviciul DTH este diferentiat in functie de pachetul de programe solicitat de Beneficiar.

1.6. Trecurile la un nivel inferior sau superior de pachete vor fi efectuate in luna urmatoare solicitării Beneficiarului, daca aceasta a fost inregistrata la Operator inainte de data emiterii facturii, precum si in cazul unor promotii ale Operatorului si/sau ale partenerilor acestuia.

#### **2. Conditii de furnizare a serviciului DTH**

2.1. Serviciul va fi furnizat de catre Digi Romania, exclusiv pe teritoriul Romaniei, Beneficiarul purtand intreaga raspundere cu privire la orice posibila utilizarea a serviciilor in afara teritoriului Romaniei

2.2. Orice smartcard pentru decodarea semnalului receptionat este si ramane in proprietatea Operatorului, neputand face obiectul transferului de proprietate catre Beneficiar.

2.3. La solicitarea Beneficiarului, Digi Romania va furniza lista instalatorilor agreati, care vor asigura prima instalare a Echipamentelor DTH, la Locatie si va activa serviciul DTH, in termen de cel mult 15(cincisprezece) zile de la data solicitării si dupa indeplinirea celorlalte obligatii stabilite in sarcina Beneficiarului. Termenul de instalare este orientativ, putand fi influentat de conditiile de acces la Locatie. Pentru activarea Echipamentului DTH se percepe o taxa de activare conform anexei 2 a conditiilor generale. Materiale suplimentare necesare pentru instalare (LNB suplimentar, cablu, distribuitoare, mufe etc.) vor putea fi furnizate de catre instalatorul autorizat, abonatul avand obligatia sa solicite intocmirea si predarea procesului verbal de instalare si punere in functiune.

2.4. Operatorul acorda o garantie pentru Echipamentele DTH vandute Beneficiarului potrivit dispozitiilor legale aplicabile. Remedierea defectiunilor se va realiza, pe cheltuiala Operatorului, pe intreaga perioada de garantie, daca defectiunile sunt datorate unor vicii de fabricatie sub conditia utilizării normale si corecte din punct de vedere tehnic a Echipamentelor DTH si serviciului DTH. Daca defectiunile sunt datorate unei utilizari necorespunzatoare, Beneficiarul va suporta costul reparatiilor si alte costuri accesorii. Daca viciile de fabricatie ale Echipamentelor DTH nu mai permit repararea acestora, sau daca perioada necesara reparării este mai mare de 10 (zece) zile Operatorul le va inlocui, cu echipamente similare.

2.5. La cererea Beneficiarului, Operatorul va inlocui Smartcardul pierdut, furat sau deteriorat in urmatoarele conditii: (a) Daca Smartcardul este utilizat corespunzator, dar se defecteaza datorita unor vicii de fabricatie, Operatorul il va inlocui pe propria cheltuiala, dupa primirea si verificarea acestuia; (b) Daca defectiunea este datorata utilizării necorespunzatoare sau frauduloase a Smartcardului, sau daca a fost pierdut, furat etc., se aplica prevederile art. 3.1 din cuprinsul prezentelor clauze specifice.

2.6. Operatorul isi rezerva dreptul de a notifica Beneficiarul, iar acesta consimte in mod expres si irevocabil, cu privire la obligatia pe care o are de a plati contravaloarea serviciului, inclusiv in cazul modificării termenilor si conditiilor sau a tarifelor stabilite in baza contractului, Beneficiarul fiind de acord sa fie notificat prin orice mijloc de comunicare, inclusiv prin intreruperea furnizării serviciului si transmiterea notificării pe toate canalele.

2.7. Beneficiarul are obligatia sa asigure amplasamentul si toate conditiile necesare in vederea instalării Echipamentelor DTH potrivit specificatiilor tehnice. Furnizarea Serviciului este conditionata inclusiv de vizibilitatea directa intre antena Beneficiarului si satelit in directia sud, sud-vest. Prin prezentul contract, Beneficiarul isi exprima in mod neechivoc acordul irevocabil pentru efectuarea tuturor lucrarilor de instalare a Echipamentelor DTH si accesoriilor necesare la Locatie.

2.8. Beneficiarul nu are dreptul sa solicite modificarea Locatiei sau transferul catre un alt beneficiar, dacat cu aprobarea prealabila scrisa a Operatorului, situatie in care Beneficiarul se obliga sa plateasca toate taxele si costurile aferente transferului si punerii in functiune a serviciului la noua Locatie, respectiv cu asumarea in mod expres de catre noul Beneficiar a tuturor obligatiilor si drepturilor fata de Operator.

Operatorul isi rezerva dreptul sa refuze modificarea Locatiei sau a transferului catre alt beneficiar daca exista anumite impedimente de ordin tehnic, legal, comercial sau de alta natura. Daca Operatorul nu poate onora cererea de modificare a Locatiei, iar Beneficiarul solicita incetarea contractului va fi aplicat in mod corespunzator art. 3.1 din cuprinsul prezentelor clauze specifice.

2.9. Beneficiarul va avea dreptul sa utilizeze numai Smartcardurile furnizate de catre Operator pe baza de proces-verbal si numai in Kitul decodor DTH furnizat de Operator.

2.10. Beneficiarul se obliga ca, pe intreaga perioada de valabilitate a contractului, sa nu faca nici un act de dispozitie, sa nu inchirieze si sa nu transmita folosinta asupra niciunui Smartcard, asupra echipamentelor DTH sau asupra altor bunuri aflate in proprietatea Operatorului si se obliga sa utilizeze aceste bunuri ca un „bun proprietar”; sa nu foloseasca in mod abuziv Echipamentele DTH date in custodie/chirie sau aflate in perioada de garantie, sa nu deterioreze si sa nu intervina in interiorul acestora sau asupra sigiliilor aplicate. Beneficiarul se obliga sa suporte orice risc de genul distrugerii, furtului, pieririi Echipamentelor DTH (inclusiv a oricarui Smartcard) si il va despagubi pe Operator in conditiile art. 3.1 din cuprinsul prezentelor clauze specifice.

#### **3. Alte clauze**

3.1. Beneficiarul se obliga ca, in situatia renuntării la furnizarea serviciului DTH, inclusiv in cazul rezilierii, denuntării unilaterale, anulare a contractului etc.) sau in caz de utilizare frauduloasa a oricarui Smartcard sa il restituie Operatorului in aceeași stare in care l-a primit, cu exceptia uzurii normale, in termen de 2 (doua) zile de la incetarea contractului cu privire la serviciul DTH. In cazul incalcarii obligatiei de restituire a oricarui Smartcard si/sau in cazul in care Beneficiarul a pierdut, deteriorat sau i s-a furat oricare Smartcard, acesta se obliga sa plateasca Operatorului in termen de 2 (doua) zile, cu titlu de clauza penala, echivalentul in lei al sumei de 20 euro pentru fiecare Smartcard, la cursul oficial al BNR din ziua platii. Suspendarea sau incetarea contractului nu produc efecte asupra obligatiilor stipulate in prezentul articol, acestea incetand doar in momentul predării fiecarui Smartcard sau platii clauzei penale. Totodata Beneficiarul se obliga sa restituie Operatorului in aceeași stare in care le-a primit, cu exceptia uzurii normale, in termen de 2(doua) zile de la incetarea contractului toate Echipamentele DTH, accesoriile acestora si orice alte bunuri aflate in proprietatea Operatorului (date in custodie/chirie sau vandute cu plata in rate si neachitate integral). In cazul incalcarii obligatiei de restituire potrivit Anexei 3.V.1 si celor de mai sus si/sau in cazul in care Beneficiarul a pierdut, deteriorat sau i s-au furat Echipamentele DTH ori accesoriile acestora, Beneficiarul se obliga sa plateasca Operatorului in termen de 2(doua) zile, cu titlu de clauza penala, echivalentul in lei al sumei de 60 euro pentru Echipamentul DTH si cate 20 euro pentru fiecare Smartcard, la cursul oficial al BNR din ziua platii. Incalcare obligatiei de restituire a bunurilor care sunt proprietatea Digi Romania este susceptibila de a fi sanctionata penal constituind elementul material al infractiunii de abuz de incredere.

3.2. In cazul incetării din orice motiv a contractului, daca Beneficiarul a optat pentru plata in rate a Echipamentelor DTH, acesta are dreptul sa achite integral contravaloarea echipamentelor si sa devina proprietarul acestora sau sa restituie echipamentele in aceeași stare in care le-a primit, cu uzura normala pentru perioada de utilizare. Beneficiarul nu va avea dreptul la restituirea ratelor achitate, acestea fiind retinute de catre Operator cu titlu de tarif pentru utilizarea Echipamentelor DTH.

3.3. In cazul neachitarii la scadenta contravalorii sumei prevazute la art. 3.1, Operatorul

poate pretinde, iar Beneficiarul se obliga sa plateasca penalitati de 0,1% pentru fiecare zi de intarziere fata de termenul agreat. Cuantumul penalitatilor poate depasi contravaloarea debitului.

3.4. Beneficiarul se obliga sa respecte intocmai instructiunile de utilizare, respectiv sa nu utilizeze Echipamentele DTH altfel decat potrivit scopului pentru care acestea au fost proiectate.

3.5. Operatorul nu raspunde pentru nefurnizarea serviciului DTH atat in situatiile mentionate in mod expres in cuprinsul art.4.1.4. din conditiile generale cat si in urmatoarele situatii : a) in cazul unor conditii atmosferice neprielnice; b) daca receptorul TV al Beneficiarului este necorespunzator; c) in cazul instalarii sau unor interventii neautorizate asupra Echipamentelor DTH de la Locatia Beneficiarului; d) in cazul deteriorarii Echipamentelor DTH datorita unor fenomene naturale (cutremure, trasnete, inundatii etc.); e) in cazul lipsei de vizibilitate intre antena si satelit;

3.6. Clientul poate beneficia de serviciul DTH numai in interes personal. Retransmiterea, multiplicarea, comercializarea, comunicarea sau prezentarea publica a programelor sunt interzise si se pedepsesc conform legii.

3.7. Notificarile si comunicările între parti, inclusiv a facturilor si actelor procedurale in cazul unor litigii vor fi efectuate la sediul social al Operatorului, respectiv la Locatia sau la domiciliul Beneficiarului.

3.8. Digi Romania nu este in nici un fel raspunzator pentru pierderile (directe sau indirecte), pierderea unor ocazii sau oportunitati de afaceri sau pentru beneficiile nerealizate, de catre Beneficiar sau de catre tertii cu care Beneficiarul se afla in orice raporturi juridice, ca urmare a nefunctionarii sau a functionarii necorespunzatoare a serviciilor ce fac obiectul acestor clauze specifice. Singurul remediu care poate fi solicitat de catre Beneficiar este de a i se reduce in mod proportional tariful lunar aferent serviciului conform perioadelor de nefunctionare.

3.9. Prezentele clauze specifice serviciului de televiziune prin DTH se completeaza in mod corespunzator cu clauzele cuprinse in Conditiiile generale ale contractului, care sunt aplicabile prin analogie.

Prezentele clauze specifice au fost citite si acceptate prin semnarea de catre Beneficiar a Anexei 1 din Contractul de furnizare servicii.

### Anexa 3.V.1 Tarife echipamente DTH. Modalitati de plata si instalare.

**Kit decodor HD** contine: receptor digital, telecomanda, cablu HDMI, manual de utilizare (in limbile romana si engleza)

Stare financiara Kit decodor HD	Pret/Tarif lunar
<input type="checkbox"/> chirie decodor reconditionat*	5,00 Lei (TVA inclusa)/ luna
<input type="checkbox"/> cumparare cu plata integrala	150,00 Lei (TVA inclusa)
<input type="checkbox"/> 6 rate lunare** a cate:	25,00 Lei (TVA inclusa)
<input type="checkbox"/> 12 rate lunare** a cate:	12,50 Lei (TVA inclusa)
<input type="checkbox"/> decodorul este proprietate personala a abonatului	

\* Tarif aplicabil pentru inlocuirea decodoarelor de satelit defecte cu decodoare reconditionate.

\*\* Transferul de proprietate de la Operator catre Beneficiar se va face numai dupa achitarea integrala a tuturor ratelor.

+ **SMARTCARD** – atasat fiecarui Kit decodor, sunt in proprietatea Operatorului, fiind transferate numai in custodie Beneficiarului

**Kit decodor SD Simplu** contine: receptor digital, telecomanda, cablu audio-video, manual de utilizare (in limbile romana si engleza)

Stare financiara SD Simplu	Pret/Tarif lunar
<input type="checkbox"/> chirie decodor reconditionat	3,00 Lei (TVA inclusa)/ luna
<input type="checkbox"/> cumparare cu plata integrala	143,95 Lei (TVA inclusa)
<input type="checkbox"/> decodorul este proprietate personala a abonatului	

+ **SMARTCARD** – atasat fiecarui Kit decodor, sunt in proprietatea Operatorului, fiind transferate numai in custodie Beneficiarului

**Kit antena** contine: antena, LNB, suport.

Stare financiara Kit antena	Pret/Tarif lunar
<input type="checkbox"/> cumparare cu plata integrala	75,00 Lei (TVA inclusa)

#### Modalitati de instalare

Serie \_\_\_\_\_ si nr chitanta \_\_\_\_\_ Valoare factura \_\_\_\_\_ Lei

Instalarea se va face:  in regim propriu  cu instalator autorizat

Semnatura si stampila reprezentantului Digi Romania / Agentului

Semnatura Beneficiarului